



Storybooks Canada

storybookscanada.ca

مَلائِشِيَّة الدَّرَاسِيَّة / Les vêtements d'école

Written by: Clare Verbeek, Thembani Dladla,

Zanele Buthelezi

Illustrated by: Mlungisi Dlamini

Translated by: (ar) Heba Teshah, Maaouia Haj

Mabrouk, (fr) Alexandra Danahy

This story originates from the African Storybook (africanstorybook.org) and is brought to you by Storybooks Canada in an effort to provide children's stories in Canada's many languages.



This work is licensed under a Creative Commons

[Attribution-NonCommercial 3.0 International License](https://creativecommons.org/licenses/by-nc/3.0).

<https://creativecommons.org/licenses/by-nc/3.0>



(imageless edition)

Level 1

Arabic / French

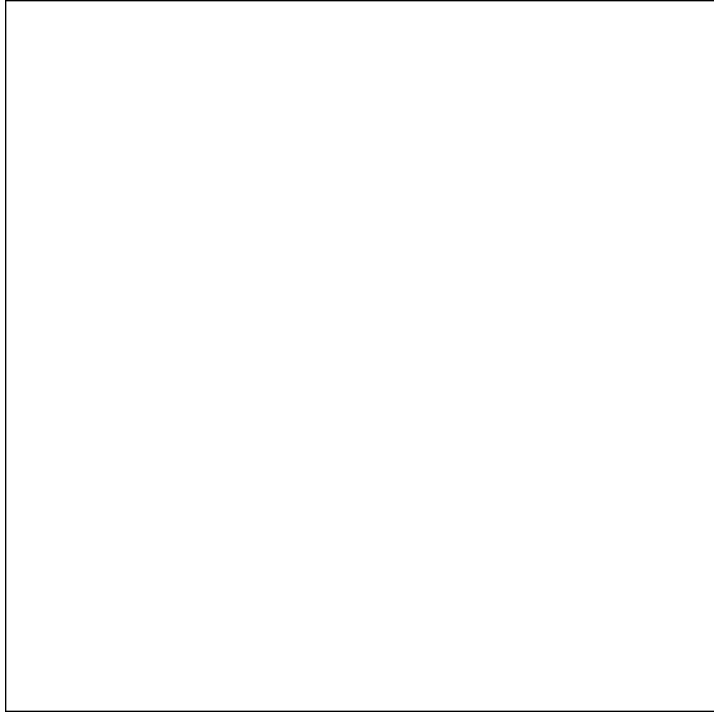
Heba Teshah, Maaouia Haj Mabrouk

Mlungisi Dlamini

Clare Verbeek, Thembani Dladla, Zanele Buthelezi

Les vêtements d'école

مَلائِشِيَّة الدَّرَاسِيَّة



هَذَا الْفُسْتَانُ طَوِيلٌ.

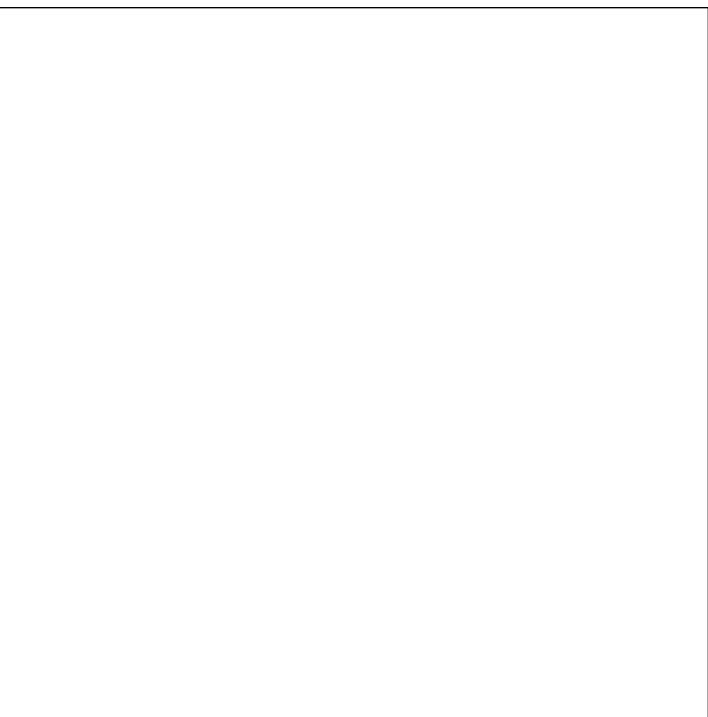
...

Cette robe est longue.

Ce pull est grand.

...

هَذِهِ الْكَبْرَةُ كَثِيرَةٌ.

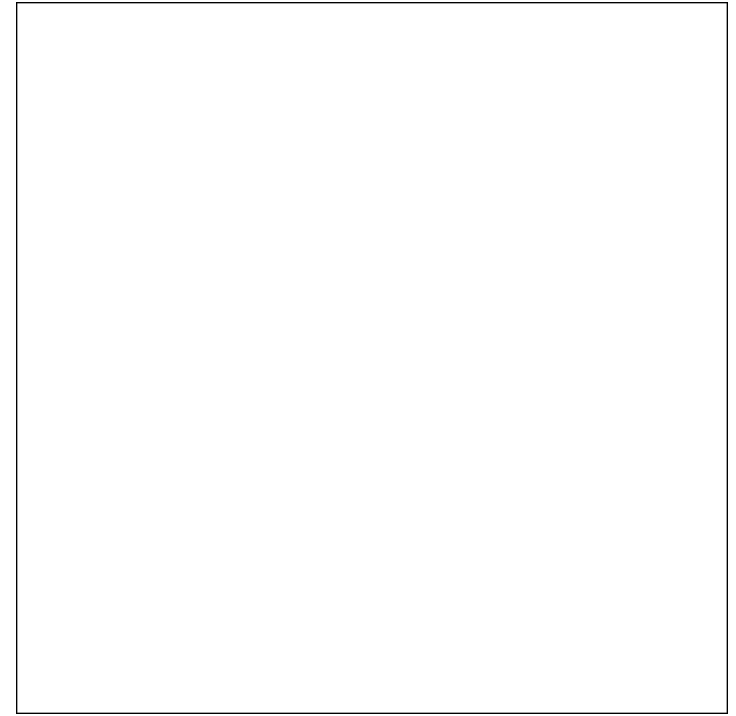




هَذِهِ الْحَقِيْبَةُ كَبِيْرَةٌ.

...

Ce sac est grand.



إِنَّهُ مُنَاسِبٌ جِدًّا...

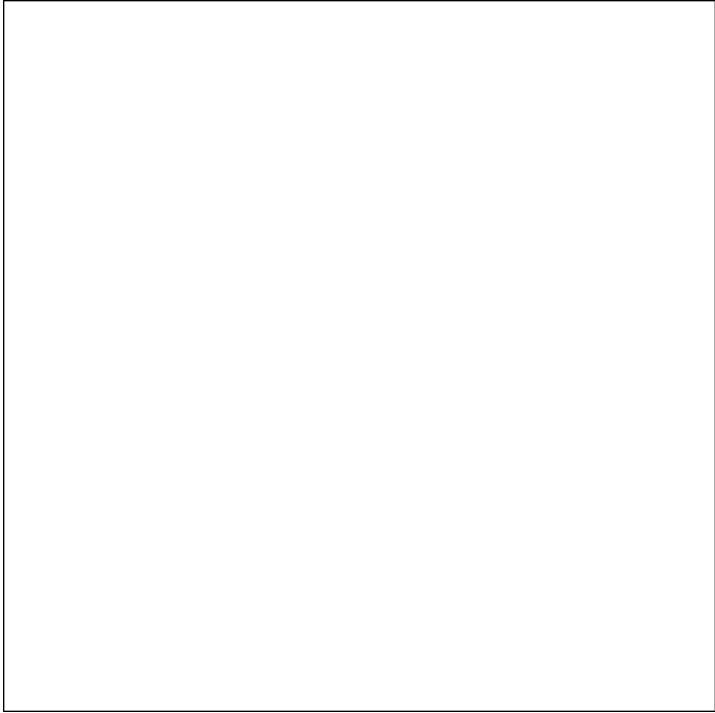
...

... ils font bien.

Mais ces souliers sont neufs.

...

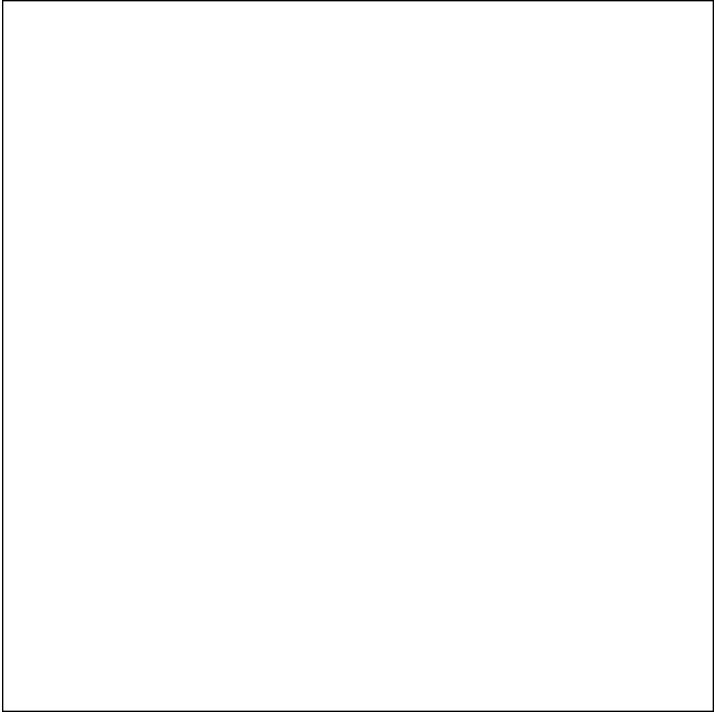
لَكِنَّ هَٰذَا الْحِزَاءُ جَدِيدٌ.



Cette ceinture est...

...

هَٰذَا الْحِزَامُ...

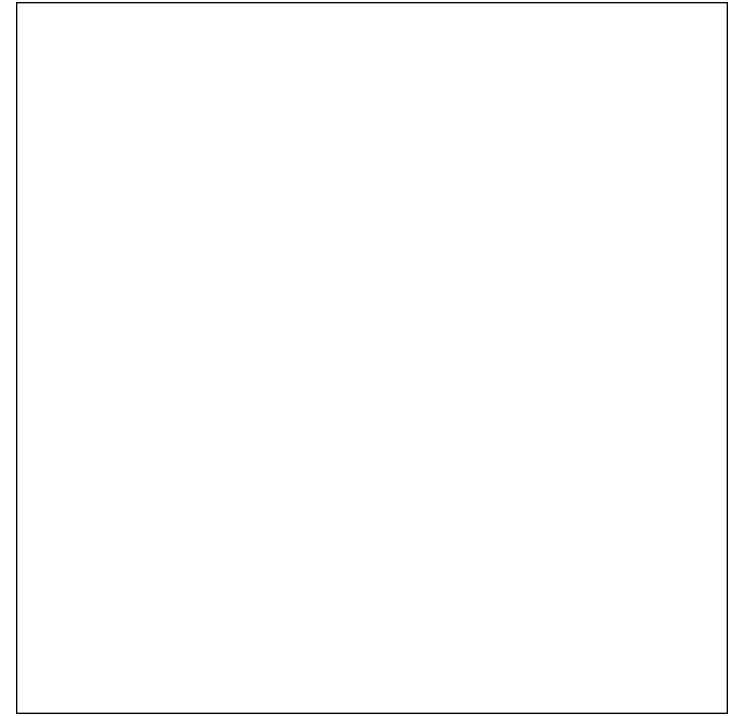




هَذِهِ الْقُبْعَةُ صَغِيرَةٌ.

...

Ce chapeau est petit.



هَذِهِ الْجَوَارِبُ قَصِيرَةٌ.

...

Les chaussettes sont courtes.